



**Manual del usuario
Lavadora-secadora**

**HWD80-B14959U1
HWD80-B14959S8U1
HWD90-B14959U1
HWD90-B14959S8U1
HWD100-B14959U1
HWD100-B14959S8U1**

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a aprovechar al máximo el aparato y garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o deja atrás en una mudanza de casa, asegúrese de también pasar este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y sus advertencias de seguridad.

Leyenda

Advertencia – Información de seguridad importante



Información general y consejos

Información ambiental

Desecho



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tirar a la basura normal aquellos aparatos que contengan este símbolo. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica. Corte el cable de corriente y deséchelo. Quite el seguro de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.



¡ADVERTENCIA!

El aparato no debe recibir corriente a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a ningún circuito que se enciende y apaga regularmente por un accesorio.

1- Información de seguridad	4
2- Descripción del producto	7
3- Panel de control	8
4- Programas	14
5- Consumo	15
6- Uso diario	16
7- hOn	21
8- Lavado eco-friendly	24
9- Cuidado y limpieza	25
10- Solución de problemas	28
11- Instalación	32
12- Datos técnicos	36
13- Servicio al Cliente	37

Lea estas instrucciones de seguridad antes de encender el aparato por primera vez.



¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Asegúrese de que todos los pernos de transporte sean retirados.
- ▶ Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Los niños a partir de los 8 años, las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, así como las personas que carecen de experiencia y conocimientos, podrán utilizar este aparato siempre y cuando se les vigile e instruya sobre su uso en condiciones de seguridad, y que comprendan los peligros que entraña su uso.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ No permita que los niños o las mascotas se acerquen al aparato cuando la puerta está abierta.
- ▶ Almacene los productos de lavado fuera del alcance de los niños.
- ▶ Tire hacia arriba las cremalleras, fije los hilos sueltos y tenga cuidado con los artículos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa o malla apropiada.
- ▶ No toque ni use el aparato con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados o húmedos.
- ▶ No cubra ni encierre el aparato durante el funcionamiento o después de este para permitir que cualquier humedad o agua se evapore.
- ▶ No coloque objetos pesados o fuentes de calor o de humedad en la parte superior del aparato.
- ▶ No utilice ni guarde detergente inflamable o agentes de limpieza en seco, muy cerca del aparato.
- ▶ No lave las prendas tratadas con disolventes en el aparato sin haberlos secado al aire previamente.

**¡ADVERTENCIA!****Uso diario**

- ▶ No retirar ni insertar el enchufe en presencia de gas inflamable
- ▶ No lave goma espuma en caliente ni materiales similares a esponjas.
- ▶ No lave prendas que estén contaminadas con harina.
- ▶ No abra el cajón del detergente durante un ciclo de lavado.
- ▶ No toque la puerta durante el proceso de lavado, se calienta.
- ▶ No abra la puerta si el nivel de agua es visible por encima del vidrio de la puerta.
- ▶ No fuerce la puerta para abrirla. La puerta está ajustada con un dispositivo de auto-bloqueo y se abrirá poco después de que se termine el procedimiento de lavado.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de lavado y antes de efectuar cualquier mantenimiento de rutina; desconéctelo de la corriente eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ▶ Cuando vaya a desenchufar el aparato, coja la clavija y no el cable al tirar.
- ▶ Asegúrese de que la habitación esté seca y bien ventilada. La temperatura ambiente debe estar entre 5 °C y 35 °C.
- ▶ No cubra las aberturas de ventilación en la base con alfombras ni objetos similares.
- ▶ Mantenga el área alrededor de la unidad libre de polvo y pelusa
- ▶ Asegúrese de que sólo hay ropa dentro del aparato, sin mascotas ni niños antes de usarlo.
- ▶ Sólo los textiles secos lavados en agua.
- ▶ Asegúrese de no cargar más de la carga nominal.
- ▶ Retire todos los elementos como los encendedores y los fósforos de los bolsillos.
- ▶ Use suavizantes de telas o productos similares como se especifica en el envase del fabricante.
- ▶ Observe que la última parte del ciclo de secado se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que las prendas permanezcan a una temperatura que no las dañe.
- ▶ No deje el aparato desatendido durante el tiempo de funcionamiento durante periodos de tiempo prolongados. Si se va a ausentar por mucho tiempo, deberá interrumpir el ciclo de secado apagando la lavadora y desenchufándola de la corriente.
- ▶ No apague el aparato, excepto si el ciclo de secado está terminado, a menos que todos los artículos puedan retirarse rápidamente y esparcirse para que se pueda soltar el calor.



¡ADVERTENCIA!

Uso diario

No seque las prendas siguientes en el aparato:

- ▶ Prendas que no se han lavado.
- ▶ Prendas que hayan sido contaminadas con sustancias inflamables tales como aceite de cocina, acetona, alcohol, bencina, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras u otros productos químicos. Los gases pueden causar un incendio o una explosión. Estas prendas deben lavarse primero a mano en agua caliente con una cantidad extra de detergente y después secarse al aire libre antes de secarse en el aparato.
- ▶ Ropa que contenga acolchado o rellenos (por ejemplo, almohadas, chaquetas), ya que el relleno puede salir con el riesgo de prenderse fuego dentro de la secadora.
- ▶ Artículos que contienen una gran proporción de caucho, caucho de espuma (espuma de látex) o materiales similares a caucho tales como gorros de ducha, textiles impermeables, artículos de goma y artículos de ropa y almohadas con relleno de caucho de espuma.

Apague el aparato después de cada programa de secado para ahorrar electricidad y para la seguridad.

Mantenimiento y Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina.
- ▶ Mantenga la parte inferior del ojo de buey de la puerta y el cajón de detergente abiertos y limpios si el aparato no está en uso para evitar la acumulación de olores.
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Cambie el cable de corriente dañado solamente acudiendo al fabricante, su servicio técnico autorizado o a personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.

Instalación

- ▶ Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente. No instale el aparato detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagras en el lado opuesto de la puerta del aparato, ya que esto limita la apertura completa de la puerta de éste.
- ▶ El aparato se debe colocar en un lugar bien ventilado. Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente.
- ▶ Nunca instale el aparato en el exterior, en un lugar húmedo, o en un área que pueda ser propensa a fugas de agua, como debajo o cerca de una unidad de fregadero. En el caso de fugas de agua corte el suministro de energía y deje que la máquina se seque naturalmente.
- ▶ Instale o utilice el aparato únicamente cuando la temperatura esté por encima de 5 °C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra, o cerca de una pared o un mueble.
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba heladas o escarcha, luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ej., estufas, calentadores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de corriente. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.
- ▶ Asegúrese de que solo se utilice el cable eléctrico y el juego de mangueras proporcionados.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable de corriente y el enchufe. Si sufre daños, llame a un electricista para que lo cambie.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separada de fácil acceso para conectar el aparato. El aparato debe tener una conexión a tierra. **Solo para el Reino Unido:** El cable de corriente del aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con conexión a tierra) que se ajusta a un enchufe estándar de 3 clavijas (con conexión a tierra). Nunca corte o desmonte la tercera clavija (de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.
- ▶ Asegúrese de que las uniones de mangueras y conexiones sean firmes y no haya fugas.

Uso previsto

Este aparato está diseñado para lavar la ropa lavable a máquina solamente. En cualquier momento, siga las instrucciones dadas en la etiqueta de la prenda. Está diseñada exclusivamente para uso doméstico dentro de la casa. No es adecuado para un uso comercial o industrial.

No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. El uso no predeterminado puede causar peligros y la pérdida de todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.



Nota:

Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

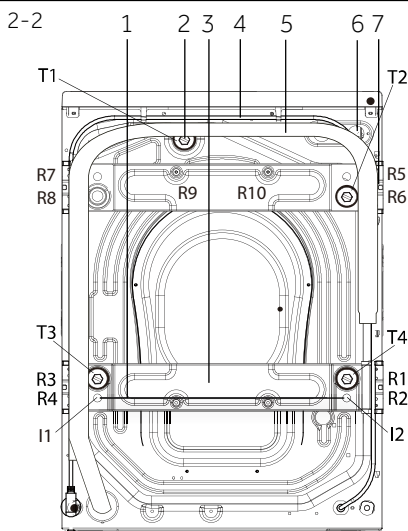
2.1 Imagen del aparato

Frente (Il. 2-1):



- 1 Cajón del detergente/suavizante
- 2 Encimera
- 3 Panel de control
- 4 Puerta
- 5 Cubierta del filtro
- 6 Patas ajustables

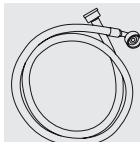
Lado trasero (Il. 2-2):



- 1 Barra de hierro (I1-I2) (solo HWD 100)
- 2 Pernos de transporte (T1-T4)
- 3 Refuerzo de pared trasera (solo HWD 100)
- 4 Cable de corriente
- 5 Manguera de desagüe
- 6 Válvula de entrada de agua
- 7 Tornillos para el refuerzo de pared trasera (R1-R10) (solo HWD 100)

2.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Il.:2-3):



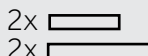
Ensamblaje de la manguera de entrada



6 Tapones obturadores



Soporte de la manguera de desagüe



2x Almohadillas reductoras de ruido

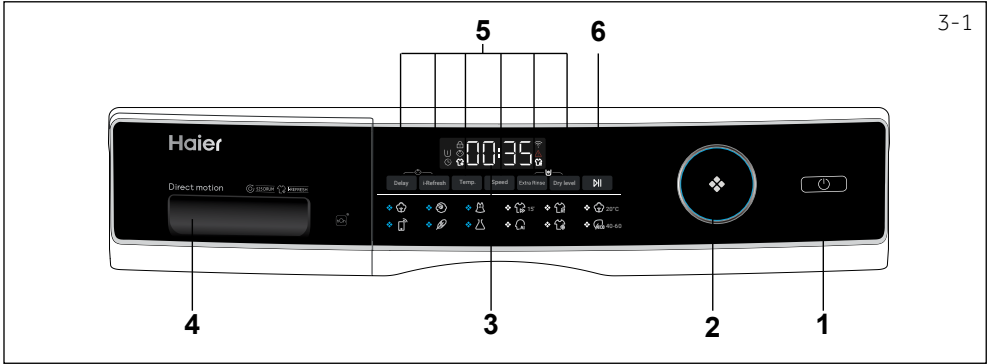


Tarjeta de garantía



Manual del usuario

2-3



3-1

- | | | |
|-------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| 1 Botón de "encendido" | 3 Pantalla | 5 Botones de función |
| 2 Selector de programas | 4 Cajón de detergente/suavizante | 6 Botón de "Inicio/Pausa" |



Nota : Señal sonora

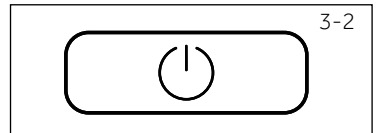
Se escuchará una señal sonora en los siguientes casos:

- ▶ al pulsar un botón
- ▶ al girar el selector de programas
- ▶ al final del programa

La señal sonora se puede desactivar si es necesario: consulte USO DIARIO (vea P19 6.13).

3.1 Botón "Encendido"

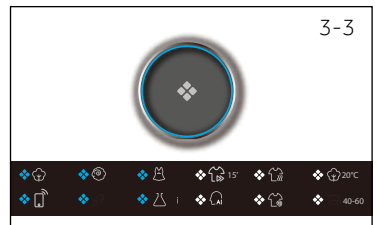
Toque este botón (Il. 3-2) suavemente para encender, la pantalla está brillando, el indicador del botón "Inicio / Pausa" parpadea. Toque de nuevo durante unos dos segundos para apagar. Si ningún elemento del panel o programa se activa después de un tiempo la máquina se apagará automáticamente.



3-2

3.2 Selector de programa

Girando el mando (Il. 3-3) se puede seleccionar uno de los 14 programas, se encenderá el LED correspondiente y se mostrarán sus ajustes por defecto.

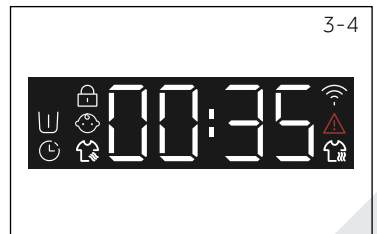


3-3

3.3 Pantalla









La pantalla (Il. 3-4) mostrará la información siguiente:

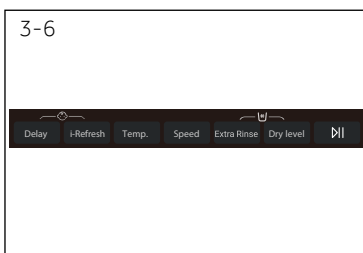
- ▶ Tiempo de lavado y secado
- ▶ Símbolo de hora de Fin Diferido
- ▶ Códigos de error e información de servicio
- ▶ Símbolos de la pantalla
- ▶ Velocidad, temperatura, etc.



3-4

3.4 Símbolos

Símbolos	Significado	Símbolos	Significado
	La puerta del tambor está cerrada		Alarma
	El panel de mandos está bloqueado		Prelavado
	i-refresh		Fin diferido
	El aparato está conectado a una red Wi-Fi		Secado



3.5 Botones de función

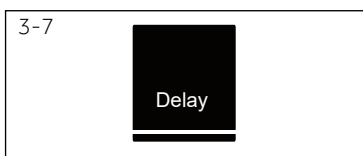
Los botones de función (Il. 3-6) permiten opciones adicionales en el programa seleccionado antes de inicio del programa. Se muestran los indicadores relacionados.

Al apagar el aparato o crear un nuevo programa, todas las opciones son deshabilitadas.

Si un botón tiene múltiples opciones, la opción deseada se puede seleccionar pulsando el botón secuencialmente.

Nota: Ajustes de fábrica

Si no hay ningún requisito especial, se recomienda usar los ajustes predeterminados.

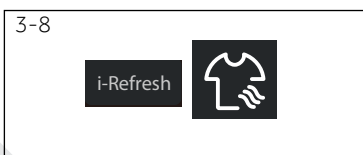


3.5.1-Botón de función "Delay" (Fin Diferido)

Pulse este botón (Il. 3-7) para iniciar el programa con un fin diferido. El tiempo de fin diferido se puede aumentar en incrementos de 30 minutos de 0,5-24h. Por ejemplo la pantalla "Apagado 6:30" significa que el ciclo de fin de programa será en 6 horas y 30 minutos. Pulse el botón Inicio / Pausa para activar el fin diferido. No es aplicable al programa "Centrifugado", "Refresh" y Eco 40-60.

Nota: Detergente líquido

Si usa detergente líquido, no se recomienda activar el final diferido.

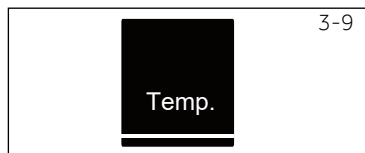


3.5.2 Botón de función "i-Refresh"

Toque este botón (Il. 3-8), puede seleccionar el programa, se encenderá el ícono i-Refresh y se encenderá el indicador en el medio de la perilla. Cada usuario selecciona el tiempo para la función "i-Refresh" de acuerdo con sus propias necesidades. Se utiliza para eliminar el olor fresco, eliminar el polvo, eliminar los ácaros y eliminar la humedad.

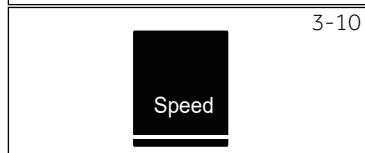
3.5.3-Botón de función "Temp."

Pulse este botón (Il. 3-9) para cambiar la temperatura de lavado del programa. Si no se ilumina ningún valor (la pantalla „--°C“) el agua no se calentará.



3.5.4 Botón de función "Speed" (Centrif.)

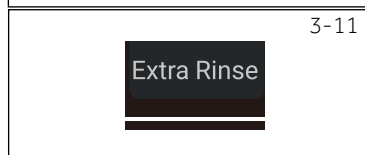
Pulse este botón (Il. 3-10) para cambiar o desactivar el centrifugado del programa. Si no se ilumina ningún valor, ("0") las prendas no girarán.



3.5.5 Botón de función "Speed" (Aclarado Extra)

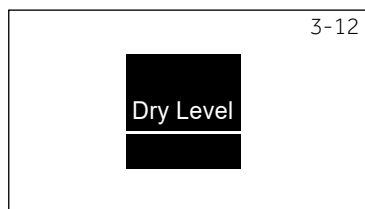
Pulse este botón (Il. 3-11) para enjuagar las prendas más intensamente con agua fresca. Esto se recomienda para las personas con piel sensible.

Al pulsar el botón varias veces se pueden seleccionar de cero a tres ciclos adicionales. Aparecen en la pantalla con P--1/P--2/P--3. Se mostrarán diferentes opciones de programas.



3.5.6 Botón de función "Dry Level" (Nivel de secado)

Toque este botón (Il. 3-12) para cambiar o deseleccionar el nivel de secado del programa según las necesidades.



i Nota: sugerencias i-Refresh

- ▶ Abotone y suba los cierres de las prendas antes del programa i-Refresh. Tenga cuidado con la ropa con forro adhesivo, decoración (adornos de PU, diamante, hebilla, hebilla, alfiler, decoraciones de metal, revestimiento, colgantes, etc.), adhesivo, diseño con objetos metálicos en el acabado.
- ▶ Las prendas colocadas para el ciclo i-Refresh debe ser ropa seca, si la ropa está mojada o empapada, séquela al aire antes del ciclo de i-Refresh, si coloca ropa mojada en i-Refresh directamente, existe el riesgo de contracción, deformación.
- ▶ Utilice un paño suave para proteger los bordados y las decoraciones en la superficie de la ropa con anticipación para evitar rayar la superficie de la ropa.
- ▶ Ropa con soporte (como faldas de tela de vestido de novia) retire el soporte antes del lavado con aire.
- ▶ i-Refresh tiene la función de eliminar olores, no rocíe perfume, ambientador, etc.
- ▶ No coloque demasiadas prendas. Se recomienda el cuidado individual para obtener mejores resultados.
- ▶ Puede quedar polvo en la alfombra de la puerta y la ventana después del ciclo de i-Refresh. Limpie la capa intermedia del tapete de la ventana y el cristal de la puerta a tiempo.
- ▶ No apto para chaquetas grandes recubiertas, es adecuado para el cuidado de chaquetas pequeñas y cortas.

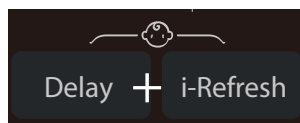
3-13




3.6 Botón "Iniciar / Pausa"

Pulse este botón (Il. 3-13) suavemente para iniciar o interrumpir el programa que se muestra actualmente. Durante el ajuste del programa y durante el funcionamiento del programa, el LED por encima del botón está brillando, o si se interrumpe el parpadeo.

3-14



3.7 Bloqueo infantil

Seleccione un programa y luego Iniciar, toque a la vez los botones "Delay" e "i-Refresh" (Il. 3-14) durante 3 segundos para bloquear todos los elementos del panel contra la activación de la visualización del panel . Para desbloquear, vuelva a tocar los dos botones. El indicador de bloqueo para niños se ilumina cuando el bloqueo para niños está activo. La función es opcional cuando la máquina está funcionando.

3-15



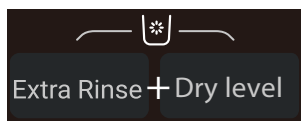
La pantalla muestra **cLoK** (Il. 3-15) si se pulsa un botón, cuando se activa el bloqueo para niños. El cambio no se está ejecutando.



Nota: Bloqueo infantil

- ▶ El bloqueo infantil configurado manualmente se deberá cancelar manualmente, o bien se cancelará automáticamente al final del programa. La información de apagado y error no cancelará el bloqueo para niños. Todavía funciona cuando el aparato se enciende la próxima vez.
- ▶ Si utiliza el bloqueo infantil, pulse primero la tecla de programa y, a continuación, se activará el bloqueo infantil.
- ▶ Manténgalo pulsado durante 3 segundos, el indicador del bloqueo infantil se iluminará por completo y se activará el mismo.
- ▶ El bloqueo infantil no puede ser configurado o cancelado a través de la app hOn.

3-16



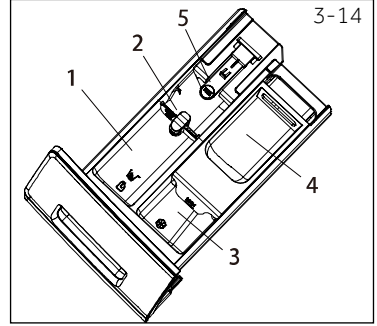
3.8 Autolimpieza

Después de la ejecución de los programas Dry e i-Refresh, puede haber algún residuo de pelusa, polvo u otras sustancias liberadas por la ropa en el fuelle o en el tambor, lo cual no representa un problema del producto y se recomienda limpiarlo. Este aparato está equipado con un programa especial para esta limpieza. No utilice detergente, y asegúrese de que la ropa no esté dentro del tambor. Para cualquier programa en modo stand by, pulse prolongadamente "Extra Rinse" + "Dry Level" para que salga el voladizo para la autolimpieza. Primero se visualiza el código "SFCL" unos 2 segundos, luego se visualiza 0:08. Pulse "Start" para iniciar la cuenta atrás y, a continuación, se mostrará "END" cuando el programa haya finalizado. Después de la limpieza, abra la puerta ligeramente y manténgala abierta.

3.9 Cajón de detergente

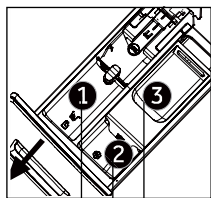
Abra el cajón, podrá ver tres compartimentos (Il. 3-14):

- 1: El compartimento principal de lavado, para el detergente en polvo o líquido.
- 2: Selector de la tapa del detergente, levántelo para detergente en polvo, manténgalo bajo para detergente líquido.
- 3: Compartimento para suavizante.
- 4: Compartimento de prelavado, para una pequeña cantidad de detergente en polvo.
- 5: Bloquee la pestaña, presiónela hacia abajo para extraer el cajón dispensador.



La recomendación del tipo de tergente adecuado para las distintas temperaturas de lavado, por favor consulte el manual del detergente.

• Sí, ○ Opcional, / No



Compartimento de detergente para:

- 1 Detergente
- 2 Suavizante o producto de cuidado
- 3 Detergente³⁾

Programa	Carga máx. ⁴⁾ en kg		Temperatura en °C ¹⁾	rango seleccionable	Prestablecido	1	2	3	Tipo de telas	Velocidad de centrifugado prefijada en rpm	Función			
	lavado en kg	Secado en kg									Fin diferido	i-Refresh	Aclarado extra	Nivel de secado
Algodón	8/9/10	5/6/6	* a 90	40	●	○	○	Algodón	1400	●	●	●	●	
Lana	2/2,5/2,5	/	* a 40	*	●	○	○	Tejido de lana o con contenido de lana lavable a máquina	800	●	●	●	/	
Delicado	2/2,5/2,5	/	* a 30	30	●	○	○	Prendas delicadas y seda	600	●	●	●	/	
Lavado rápido 15'²⁾	2	1	* a 40	*	●	○	○	Algodón / Sintéticos	1000	●	/	●	●	
Secado	/	5/6/6	/	/	/	/	/	Algodón / Sintéticos	/	/	/	/	/	
Algodón 20°C	8/9/10	5/6/6	/	/	●	○	○	Algodón	1000	●	/	●	●	
Remoto	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Edredón	2/2,5/2,5	/	* a 40	30	●	○	○	Algodón	800	●	●	●	/	
Sintéticos	4/4,5/5	2,5/3/3	* a 60	40	●	○	○	Telas sintéticas o mixtas	1200	●	●	●	●	
Smart	8/9/10	5/6/6	* a 60	30	●	○	/	Ropa mixta de algodón y sintética ligeramente sucia	1000	●	/	●	●	
Centrifugado	8/9/10	/	/	/	/	/	/	Tejido no frágil	1000	/	/	/	●	
ECO-40-60	8/9/10	/	/	/	●	○	○	/	/	●	/	/	●	

* El agua no se calienta.

¹⁾ Elija una temperatura de lavado de 90 °C solo para requisitos higiénicos especiales.

²⁾ Reduzca la cantidad de detergente debido a que la duración del programa es corta.

³⁾ Ninguna o poca cantidad de detergente en polvo.

⁴⁾ En relación con la ropa seca

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad. El usuario no debe añadir ningún desinfectante, detergente o suavizante a la función i-Refresh.

Escanee el código QR de la etiqueta energética para obtener información sobre el consumo de energía.
El consumo de energía real puede diferir del especificado según las condiciones locales.

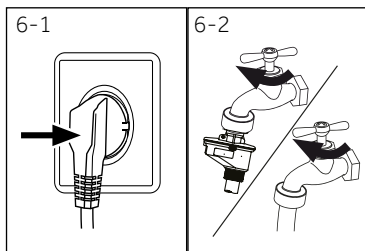
Ingrese el procedimiento de prueba estándar europeo:

- 1: Seleccione Eco 40-60 y pulse el botón de inicio.
- 2: Seleccione "Secado", y luego toque el botón de inicio.



Nota: Pesado automático

El aparato está equipado con un reconocimiento de carga. A baja carga, la energía, el tiempo y el agua de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas. La pantalla muestra **AUTO**.



6.1 Corriente eléctrica

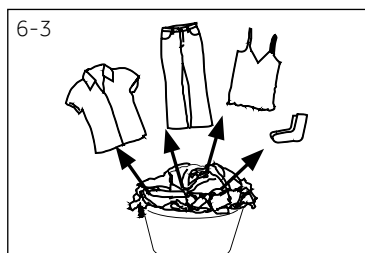
Conecte la lavadora a una fuente de corriente (220V a 240V~/50Hz; Il. 6-1). Por favor, consulte también la sección **INSTALACIÓN**.

6.2 Conexión de agua

- ▶ Antes de conectar revise la limpieza y la claridad del agua que sale de la llave de agua.
- ▶ Gire la llave del agua (Il. 6-2).

i Nota: Apriete

Antes usar revise si hay fugas en las juntas entre la llave y el tubo de carga girando la llave.



6.3 Preparación de la colada

- ▶ Clasifique la ropa por su tejido (algodón, sintéticos, lana o seda) y el grado de suciedad (Il. 6-3). Preste atención a las etiquetas de lavado.
- ▶ Separe las prendas blancas de las de color. Lave las telas de colores primero a mano para comprobar si se desvanece o corre el color.
- ▶ Vacíe los bolsillos (de llaves, monedas, etc.) y quite los objetos decorativos duros (por ejemplo, broches).
- ▶ Las prendas sin costuras, delicadas y textiles de tejido fino, tales como cortinas finas se deben a poner en una bolsa de lavado para cuidarlas (lavar a mano o limpieza en seco sería mejor).
- ▶ Cierre las cremalleras y ganchos, asegúrese de que los botones estén cosidos firmemente.
- ▶ Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, ropa interior (lencería) y objetos pequeños, tales como calcetines, cinturones, sujetadores, etc., en una bolsa para lavado.
- ▶ Desdoble las telas grandes como sábanas, colchas etc.
- ▶ Voltee los pantalones tejidos e impresos, decorados o textiles de color intenso de adentro hacia afuera, de ser posible lávelos por separado.

i Nota: Consejos especiales para el secado

- ▶ Clasifique la ropa de acuerdo con la tela (algodón, sintéticos, etc.), el nivel de secado deseado y la humedad residual igual. Siga las instrucciones en la etiqueta de lavado y secar únicamente aquellas prendas que puedan secarse a máquina.
- ▶ Utilizar la velocidad máxima de centrifugado para la ropa antes del secado.
- ▶ No exceda la carga máxima de 6 kg.
- ▶ Las prendas muy grandes tienden a retorcerse. Si la ropa no se seca suficientemente, aflojarla y secala otra vez con el programa de secado.
- ▶ Aquellos tejidos especialmente delicados que fácilmente pueden reducir o perder su forma, como por ejemplo, medias de seda, ropa interior etc. no se deben secar con el aparato. Ponga las prendas delicadas dentro de una bolsa de lavandería y evite secalas en exceso.
- ▶ Los jerseys y tejidos de punto no deben secarse en la secadora para evitar que encojan.

Tabla de cuidados

Lavado			
	Lavable hasta 95 °C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso normal
	Lavable hasta 40°C proceso normal		Lavable hasta 40°C proceso suave
	Lavable hasta 30°C proceso normal		Lavable hasta 30°C proceso suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar
	Lavable hasta 60°C proceso suave		Lavable hasta 40°C proceso muy suave
	Lavable hasta 30°C proceso muy suave		
Uso de lejía			
	Cualquier blanqueador permitido		Solo oxígeno / sin cloro
			No usar lejía
Secado			
	Secado a máquina posible temperatura normal		Secado a máquina posible temperatura baja
	No secar en secadora		Secar sobre superficie plana
	Secar colgado		
Planchado			
	Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una temperatura media de hasta 150°C
	No planchar		Planchar a baja temperatura de hasta 110 °C; sin vapor (el planchar con vapor puede causar daños irreversibles)
Cuidados profesionales para tejidos			
	Limpieza en seco con tetracloroetano		Limpieza en seco con hidrocarburos
	Limpieza profesional en mojado		No se aplique limpieza profesional en mojado
			No lavar en seco

6.4 Carga del aparato

- ▶ Ponga dentro la ropa sucia pieza por pieza
- ▶ No sobrecargar. ¡Tenga en cuenta la diferente carga máxima de acuerdo a los programas! La regla de oro para la carga máxima: Mantenga seis pulgadas de distancia entre la carga y la parte superior del tambor.
- ▶ Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no haya prendas atrapadas bajo la puerta.



¡PRECAUCIÓN!

Prendas no textiles, así como artículos pequeños, sueltos o con puntas filosas pueden causar fallos de funcionamiento y daños en la ropa y el aparato.

- ▶ La eficacia del lavado y el rendimiento están determinados por la calidad del detergente usado.
- ▶ Solo use detergentes aprobados para lavar a máquina.
- ▶ Si necesita utilizar detergentes específicos, por ej., para sintéticos y lana.
- ▶ Siempre siga las recomendaciones del fabricante del detergente.
- ▶ No utilice agentes de limpieza en seco tales como tricloroetileno y productos similares.

Elija el mejor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Prendas de color	Delicado	Especial	Suavizante
Algodón	L/P	L/P	-	-	o
Lana	-	-	L/P	L/P	o
Delicado	-	-	L/P	L/P	o
Rápido 15´	-	L	-	-	o
Secado	-	-	-	-	-
Algodón 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Remoto 	L/P	L/P	-	L	-
Edredón	-	-	L	L/P	-
Sintéticos	-	L/P	-	-	o
Smart	L/P	L/P	-	-	o
Centrifugado	-	-	-	-	-
ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	o

L = detergente en gel-/líquido P = detergente en polvo O = opcional - = no

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el tiempo de fin diferido.

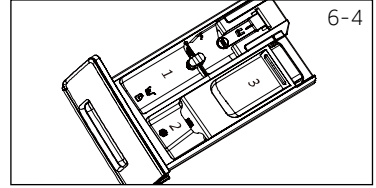
Recomendamos el uso de:

- ▶ Detergente en polvo: 20 a 90 °C (mejor uso: 40-60°C)
- ▶ Detergente para ropa de color: 20 a 60 °C (mejor uso: 30-60°C)
- ▶ Detergente para lana/prendas delicadas: 20°C a 30°C (=mejor uso:)

* Elija la temperatura de lavado de 90°C solo para los requisitos especiales de higiene.

6.6 Añada el detergente

1. Deslice el cajón para detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en compartimientos correspondientes (Il. 6-4)
3. Empuje de vuelta el cajón con gentileza.



6-4

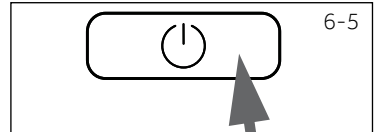


Nota:

- ▶ Elimine los residuos de detergente antes del próximo ciclo de lavado del cajón del detergente.
- ▶ No use demasiado detergente o suavizante.
- ▶ Por favor, siga las instrucciones en el paquete del detergente.
- ▶ Siempre llene el compartimiento del detergente justo antes del comienzo del ciclo de lavado.
- ▶ El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de ser añadido.
- ▶ No utilice detergente líquido si selecciona la función "Fin diferido".
- ▶ Elija cuidadosamente la configuración del programa de acuerdo con los símbolos de atención en todas las etiquetas de lavado y de acuerdo a la tabla de programas.

6.7 Encienda el aparato

Pulse el botón de encendido para encender el aparato (Il. 6-5). El LED del botón "Inicio/Pausa" parpadeará.

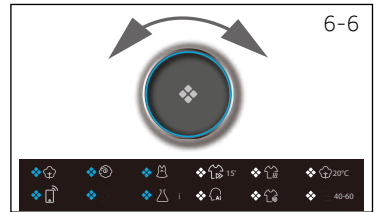


6-5

6.8 Seleccione un programa

Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se ajuste al grado de suciedad y tipo de prendas.

Gire el selector de programas (Il. 6-6) para seleccionar el programa adecuado. El programa relacionado enciende el LED y se muestran los ajustes predeterminados.



6-6

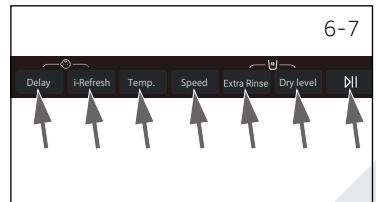


Nota: Eliminación de olores

Antes del primer uso recomendamos utilizar el programa "ALGODÓN+90 °C"+600rpm sin carga y una pequeña cantidad de detergente en el compartimiento del agente de lavado (2) o limpiador especial de máquina para eliminar los residuos posiblemente corruptores.

6.9 Añadir selecciones individuales

Seleccione las opciones y ajustes (Il. 6-7); consulte el PANEL DE CONTROL.



6-7

6-8



6.10 Iniciar el programa de lavado

Pulse el botón "Inicio/Pausa" (Il. 6-8) para iniciar. El LED del botón "Inicio / Pausa" deja de parpadear y se ilumina continuamente. El aparato funciona de acuerdo a los ajustes recientes. Los cambios solo son posibles mediante la cancelación del programa.

6.11 Interrumpir/Cancelar el programa de lavado

Para interrumpir un programa en ejecución presione con suavidad "Inicio/Pausa". El LED del botón de arriba parpadeará. Pulse de nuevo para reanudar la marcha.

Para cancelar un programa en ejecución y todos sus ajustes individuales:

1. Pulse el botón de "Inicio / Pausa" para interrumpir el programa.
2. Pulse el botón "Encendido / Apagado" durante unos dos segundos para apagar el aparato.
3. Toque el botón "Power" para encender el aparato, seleccione "no Speed" (las luces de velocidad están apagadas) y ejecute el programa "Spin" de centrifugado para drenar el agua.
4. Después de cerrar el programa para reiniciar el dispositivo, seleccione un nuevo programa e inícielo.

6.12 Tras el lavado



Nota: Bloqueo de la puerta

- ▶ Por razones de seguridad la puerta de carga se bloquea parcialmente durante los ciclos de lavado. Solo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se canceló correctamente (véase la descripción anterior).
- ▶ En caso de alto nivel de agua, alta temperatura del agua y durante el giro no es posible abrir la puerta, se muestra **LoC 1-**

1. Al final del programa se visualiza **End**.
2. El aparato se apagará automáticamente.
3. Saque la ropa tan pronto como sea posible para que esté suave y para evitar la formación de arrugas.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desconecte el cable de corriente.
6. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Déjalas abiertas mientras no se usa la lavadora.



Nota: El modo de espera / ahorro de energía

El aparato encendido pasará al modo de espera si no se activará dentro de 2 minutos antes de iniciar el programa o al final del programa. La pantalla se apagará. Esto ahorra energía. Para interrumpir el modo en espera pulse el botón "Encendido".



Nota: Ciclo frío para el ciclo de secado

La última parte del ciclo de secado se produce sin calor para asegurar que las prendas permanezcan a una temperatura que no las dañe.

6.13 Activar o desactivar el timbre

La señal sonora se puede desactivar si es necesario:

1. Encienda el aparato.
2. Seleccione el programa MIX.
3. Pulse el botón "Fin diferido" y "Temp." al mismo tiempo durante unos tres segundos. Se mostrará **"bEEP OFF"** y el zumbador se desactivará. Para activar el zumbador, presione estos dos botones al mismo tiempo nuevamente. Se mostrará **"bEEP On"**.

Nota: Desviaciones

Debido a constantes actualizaciones de hOn, las funciones y la interfaz de pantalla de la aplicación pueden diferir de la descripción siguiente.

7.1 General

Este aparato está habilitado para WiFi. Gracias a hOn APP podrá utilizar su smartphone para controlar el programa.

¡ADVERTENCIA!

Tenga en cuenta las precauciones de seguridad de este manual de usuario y asegúrese de que se cumplen incluso cuando utilice el aparato a través de la aplicación hOn mientras esté fuera de casa. También se deben seguir las instrucciones de la app hOn.

7.2 Requisitos

1. Un router inalámbrico (protocolo 802.11b/g/n), que admite sólo la banda de frecuencia de 2,4 GHz. La longitud del SSID del router es de 1-31 caracteres (incluyendo 1 y 31), y la contraseña es de 8-64 caracteres. Longitud mínima de contraseña :debe tener 8 caracteres. Router los métodos de encriptación incluyen abierto, WPA-PSK y WPA2-PSK.
2. La aplicación está disponible para dispositivos con Android, Huawei o iOS, tanto para tabletas como para smartphones.
3. El aparato deberá instalarse en una posición en la que pueda recibir una señal Wi-Fi potente.
Una vez que el electrodoméstico se ha asociado correctamente con la APP, si no está bien conectado al router inalámbrico, no aparece el icono de Wi-Fi en la pantalla

7.3 Descarga e instalación de la app hOn:

Descargue la aplicación hOn en su dispositivo enmarcando el siguiente código QR:



o mediante el enlace: go.haier-europe.com/download-app

Nota: Registro

El registro es necesario cuando se utiliza por primera vez o la cuenta formal ha sido borrada/ cerrada. Para su uso posterior, es necesario introducir el nombre de usuario y la contraseña después de iniciar la sesión.

7.4 Registro y emparejamiento de la App

1. Conecte el smartphone a la red Wi-Fi doméstica a la que desea conectar el producto.
2. Abra la App
3. Crear el perfil de usuario (o iniciar sesión si ya está creado previamente)
4. Cierre la puerta
5. Emparejar el aparato siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del aparato.



Nota: Red Wi-Fi

No es posible conectar el aparato a una red Wi-Fi pública. Puede causar un mal funcionamiento.



Nota: Utilice el mismo Wi-Fi

Conéctese con su smartphone a la red a la que desea conectar el producto.

7.5 Activar el control remoto

1. Compruebe que el router está encendido y conectado a Internet.
2. Coloque la ropa y cierre la puerta.
3. Seleccione el programa "Remoto", la puerta se bloquea.
4. Inicie el ciclo utilizando la aplicación, el panel de control se desactivará.
5. Una vez completado el ciclo, la puerta se desbloquea y el control remoto se apaga.
6. Después de 2 minutos, el aparato pasa al modo de apagado.



Nota: Vencimiento del mando a distancia

Una vez activado el mando a distancia, si el usuario final no inicia ningún ciclo desde la aplicación en 10 minutos, el aparato pasará al modo de arranque retardado en red, y mantendrá el control remoto hasta 24 horas, y luego se apagará.

7.6 Desactivar el control remoto

1. Para salir del control remoto mientras un ciclo está en marcha, pulse el botón START/PAUSE en el panel de control. El ciclo se detendrá y el control remoto parpadeará.
2. Si las condiciones lo permiten, la puerta se desbloqueará.
3. Para reanudar el ciclo, cierre la puerta y pulse el botón START/PAUSE. El mando a distancia control remoto se reactivará y el control remoto se fijará.
4. Controla el aparato con la app.

7.7 Fin de ciclo con el mando a distancia encendido

1. Al final del ciclo, la puerta se desbloqueará y el mando a distancia se desactivará.
2. Después de 2 minutos, el aparato se apagará automáticamente.

7.8 Información de configuración borrada

1. Pulse el botón «Remoto» brevemente.
2. Se mostrará "hOn"/"hOFF".
3. Pulse el botón "Delay" durante 5 segundos hasta que aparezca "PAr r".
4. Se borra la información de configuración y se restablece la configuración, luego pulse brevemente otros programas o apague para salir.



Nota: Cancelación/reinicio de las credenciales de red

Siga este procedimiento sólo si va a vender su lavadora.



Uso medioambiental responsable

Lavado

- ▶ Para lograr el mejor uso de la energía, el agua, detergente y el tiempo que debe utilizar el tamaño de la carga máxima recomendada.
- ▶ No sobrecargue (debe caber su mano holgadamente sobre la ropa).
- ▶ Para ropa ligeramente sucia seleccione el programa de lavado rápido Rapido 15'.
- ▶ Aplique las dosis exactas de detergente.
- ▶ Elija la temperatura de lavado adecuada más baja, los detergentes modernos son eficientes para limpiar por debajo de 60°C.
- ▶ Aumentar la configuración predeterminada sólo para eliminar manchas intensas.
- ▶ Utilice la velocidad máxima de centrifugado para la colada si desea utilizar un programa de secado después.

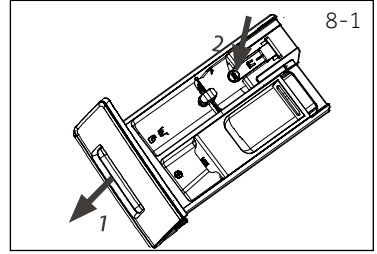
Secado

- ▶ Use la cantidad de llenado máximo de unos 5/6/6 kg.
- ▶ Aflojar la ropa antes de comenzar el programa de secado.
- ▶ No utilice suavizante durante el lavado - la ropa se vuelve mullida y suave en el programa de secado.

8.1 Limpieza del cajón para detergente

Cuide siempre que no haya residuos de detergente. Limpie periódicamente el cajón (Il. 8-1):

1. Tire del depósito hasta que se detenga.
2. Presione el botón de liberación y retire el cajón.
3. Enjuague el depósito con agua hasta que esté limpio e inserte el cajón de nuevo en el aparato.



8.2 Limpieza de la máquina

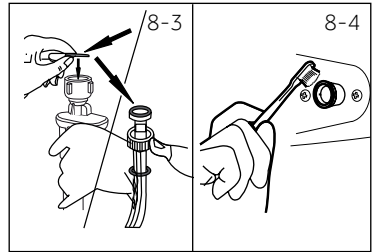
- ▶ Desenchufe la máquina durante la limpieza y mantenimiento.
- ▶ Use un paño suave con jabón líquido para limpiar los componentes de la caja de la máquina y de goma (Il. 8-2).
- ▶ No utilice productos químicos ni disolventes orgánicos corrosivos.



8.3 La válvula de entrada de agua y el filtro de la válvula de entrada

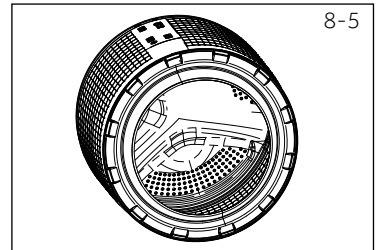
Para evitar el bloqueo del suministro de agua por sustancias sólidas como la cal, limpie periódicamente los filtros de la válvula de entrada.

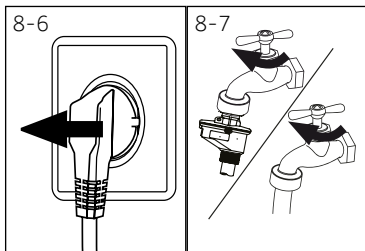
- ▶ Desconecte el cable de corriente y cierre el suministro de agua.
- ▶ Desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte posterior (Il. 8-3) del aparato, así como en el grifo.
- ▶ Enjuague los filtros con agua y un cepillo (Il. 8-4).
- ▶ Coloque el filtro e instale la manguera.



8.4 Limpieza del tambor

- ▶ Retire las piezas metálicas lavadas accidentalmente, especialmente piezas como alfileres, monedas, etc., del tambor (Il. 8-5), ya que causan manchas de óxido y daños.
- ▶ Use un limpiador sin cloro para la eliminación de manchas de óxido. Tenga en cuenta las sugerencias de advertencia del fabricante del producto de limpieza.
- ▶ No utilice objetos duros ni lana de acero para la limpieza.





8.5 Largos períodos de inactividad

Si el aparato permanece inactivo durante un período más largo:

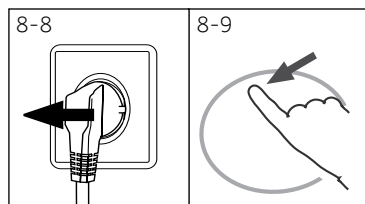
1. Desconecte el enchufe eléctrico (Il. 8-6).
2. Cierre el suministro de agua (Il. 8-7).
3. Abra las puertas para evitar la formación de humedad y olores. Deje las puertas abiertas mientras no se usa la lavadora.

Antes del próximo uso verifique cuidadosamente el cable de corriente, la entrada de agua y la manguera de desagüe. Asegúrese de que todo esté correctamente instalado y sin fugas.

8.6 Filtro de la bomba

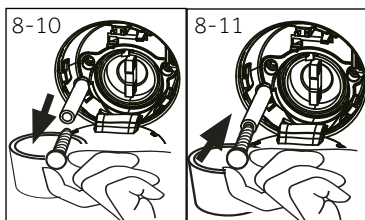
Limpie el filtro una vez al mes y revise el filtro de la bomba, por ejemplo, si el aparato:

- ▶ No desagua.
- ▶ No centrifuga.
- ▶ Hace un ruido inusual durante la ejecución.

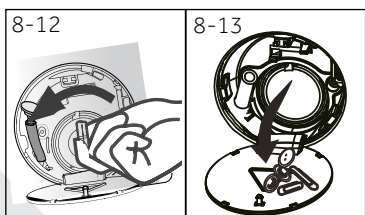


¡ADVERTENCIA!

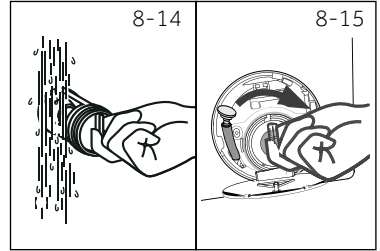
¡Riesgo de quemaduras! ¡El agua en el filtro de la bomba puede estar muy caliente!
Antes de cualquier acción asegúrese de que el agua se haya enfriado.



1. Apague y desenchufe la máquina (Il. 8-8).
2. Abra la tapa de servicio. Puede utilizar una moneda o un destornillador (Il. 8-9).
3. Proporcione un recipiente plano para recoger el agua de lixiviación (Il. 8-10). ¡Podría haber cantidades más grandes!
4. Tire de la manguera de desagüe y mantenga su extremo sobre el recipiente (Il. 8-10).
5. Saque el tapón de cierre de la manguera de desagüe (Il. 8-10).
6. Después del desagüe completo cierre la manguera de desagüe (Il. 8-11) y empuje de nuevo en la máquina.
7. Desenrosque y quite el filtro de la bomba en sentido antihorario (Il. 8-12).
8. Eliminar contaminantes y la suciedad (Il. 8-13).



9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ej., con agua corriente (ll. 8-14).
10. Refíjelo a fondo (ll. 8-15).
11. Cierre la tapa de servicio.



¡PRECAUCIÓN!

- ▶ El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y e ileso. Si la tapa no está completamente apretada, el agua podría escapar.
- ▶ El filtro debe estar en su lugar, o puede dar lugar a fugas.

Puede solucionar muchos problemas usted mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de un problema, por favor, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las instrucciones a continuación antes de ponerse en contacto con un servicio posventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ El equipo eléctrico debe ser reparado solamente por expertos eléctricos calificados, porque las reparaciones incorrectas pueden causar daños consecuentes considerables.
- ▶ Un cable de corriente dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

9.1 Códigos de información

Los siguientes códigos se muestran solo para la información relativa al ciclo de lavado. No se precisa realizar mediciones.

Código	Mensaje
01:25	El tiempo de ciclo de lavado restante será de 1 hora y 25 minutos.
06:30	El tiempo de ciclo de lavado incluyendo el tiempo de fin diferido restante será de 6 horas y 30 minutos.
Auto	La detección de carga automática está trabajando.
End	El ciclo de lavado ha terminado. El aparato se apagará automáticamente..
CLocI -	El bloqueo para niños está activado.
LocI -	La puerta está cerrada debido al nivel de agua de alto, alta temperatura del agua o ciclo de centrifugado.
beep OFF	El timbre está desactivado
beep On	El timbre está activado

9.2 Solución de problemas con el código de pantalla

Problema	Causa	Solución
CLrFLtr	<ul style="list-style-type: none"> • Error de desagüe, el agua no se desagua por completo dentro de 6 minutos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E2	<ul style="list-style-type: none"> • Error de bloqueo 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre la puerta apropiadamente.
E4	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de agua no alcanza después de 8 minutos. • La manguera de desagüe hace sifón. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que del grifo esté completamente abierto y la presión del agua sea normal. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
EB	<ul style="list-style-type: none"> • Error del nivel de protección del agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comuníquese con el servicio posventa.
H	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura de secado es muy alta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la temperatura supera los 80°C se activa la alarma de secado, cuando es inferior a 80°C el levantamiento automático de la alarma.

Problema	Causa	Solución
F3	• Error del sensor de temperatura	• Comuníquese con el servicio posventa.
F4	• Error de calefacción.	• Comuníquese con el servicio posventa.
F7	• Error del motor.	• Comuníquese con el servicio posventa.
F9	• Error en el sensor de temperatura de secado	• Comuníquese con el servicio posventa.
FA	• Error del sensor de nivel de agua.	• Comuníquese con el servicio posventa.
FE1 or FE2 FE3	• Error de comunicación anormal.	• Comuníquese con el servicio posventa.
Fd	• Error de elemento de calefacción en seco	• Comuníquese con el servicio posventa.
E9	• La carga está pegada a la pared del tambor.	• Abra la puerta, desprenda la ropa de carga y colóquela de nuevo en el tambor para poner en marcha la máquina.
FE	• Error de motor de secado	• Comuníquese con el servicio posventa.
E12	• El nivel de agua de secado es demasiado alto.	• Comuníquese con el servicio posventa.
Unb	• Error de carga desbalanceada.	• Compruebe y balancee la carga de ropa en el tambor. Reduzca la carga.
Fb	• El agua se desbordó anormalmente	• Comuníquese con el servicio posventa.
ES	• Error de desagüe. El agua no se desagua completamente en 1 minuto (programa i-Refresh)	• Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.

9.3 Solución de problemas sincódigo mostrado

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El programa todavía no se ha iniciado. • La puerta no está bien cerrada. • La máquina no se ha encendido. • Corte eléctrico. • El bloqueo infantil está activado 	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el programa y póngalo en marcha. • Cierre la puerta bien. • Encienda la máquina. • Revise el suministro eléctrico. • Desactive el bloqueo infantil.
El aparato no se llena con agua.	<ul style="list-style-type: none"> • No hay agua. • La manguera de entrada está retorcida. • El filtro de carga está bloqueado. • La presión del agua es de menos de 0.03 MPa. • La puerta no está bien cerrada. • Falla de suministro de agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la llave de agua. • Revise la manguera de entrada de agua. • Desbloquee el filtro de la manguera de entrada. • Revise la presión del agua. • Cierre la puerta bien. • Asegúrese de que haya suministro de agua.
El aparato está desaguando mientras se llena.	<ul style="list-style-type: none"> • La altura del tubo de descarga está por debajo de 80 cm. • El extremo de la manguera de desagüe podría caer en el agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. • Asegúrese de que el tubo de descarga no esté en el agua.

Problema	Causa	Solución
Avería del desagüe	<ul style="list-style-type: none"> La manguera de desagüe está bloqueada. El filtro de la bomba está bloqueado. El extremo de la manguera de desagüe es mayor de 100 cm por encima del nivel del suelo. 	<ul style="list-style-type: none"> Desbloquee la manguera de desagüe. Limpie el filtro de la bomba. Asegúrese de que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.
Vibración fuerte, durante el centrifugado	<ul style="list-style-type: none"> No se han quitado todos los pernos de transporte. El aparato no tiene una posición sólida. La carga de la máquina no es correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> Retire todos los pernos de transporte. Asegúrese de que tenga una base sólida y una posición nivelada. Revise el peso de la carga y el equilibrio.
La operación se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> Avería de agua o eléctrica. 	<ul style="list-style-type: none"> Revise el suministro eléctrico y de agua.
La operación se detiene durante un periodo de tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> El aparato muestra un código de error. Problema debido al patrón de carga. El programa lleva a cabo el ciclo de remojo. 	<ul style="list-style-type: none"> Considere los códigos mostrados. Reduzca o ajuste la carga. Cancele el programa y reinicie.
El exceso de espuma flota en el tambor y/o en el cajón del detergente.	<ul style="list-style-type: none"> El detergente no es adecuado. Uso excesivo de detergente. 	<ul style="list-style-type: none"> Consulte las recomendaciones del detergente. Reduzca la cantidad de detergente.
Ajuste automático del tiempo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> La duración del programa de lavado se ajustará. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.
Falla de centrifugado.	<ul style="list-style-type: none"> Desequilibrio de la carga. 	<ul style="list-style-type: none"> Revise y reparta la carga de la máquina y las prendas y ejecute un programa de centrifugado de nuevo.
Resultado de lavado insatisfactorio.	<ul style="list-style-type: none"> El grado de contaminación no está de acuerdo con el programa seleccionado. La cantidad de detergente no fue suficiente. Se ha superado la carga máxima. Las prendas se distribuyeron de manera desigual en el tambor. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione otro programa. Elija el acc. del detergente de acuerdo al grado de contaminación y acc. las especificaciones del fabricante. Reduzca la carga. Reparta la ropa a lavar.
Hay residuos de detergente en polvo en las prendas.	<ul style="list-style-type: none"> Partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la ropa. 	<ul style="list-style-type: none"> Realice un aclarado adicional. Trate de cepillar los puntos en la ropa seca. Use otro detergente.
Las prendas salen con manchas grises.	<ul style="list-style-type: none"> Esto es causado por las grasas tales como aceites, cremas o ungüentos 	<ul style="list-style-type: none"> Trate previamente la ropa con un limpiador especial.

Nota: Información de espuma

Si se detecta demasiada espuma durante el ciclo de centrifugado, el motor se detendrá y la bomba de desagüe se activará durante 90 segundos. Si esa eliminación de espuma falla hasta 3 veces, el programa terminará sin girar.

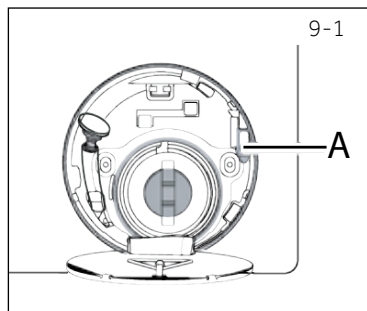
En caso de que los mensajes de error aparezcan incluso después de las medidas adoptadas, apague el aparato, desconecte la fuente de corriente y póngase en contacto con el servicio al cliente.

9.4 En caso de corte de corriente

Se guardará el programa actual y su configuración.

Cuando se restaure la electricidad se reanudará la operación.

Si un corte de energía interrumpe un programa de lavado en funcionamiento la apertura de la puerta se bloquea mecánicamente. No se debe ver ningún nivel de agua de lavandería a través de la ventana de vidrio de la puerta. ¡Peligro de quemaduras! El nivel del agua se debe bajar como se describe en "Filtro de la bomba". Hasta entonces no tire de la palanca (A) por debajo de la trampilla de servicio (Il. 9-1) hasta que la puerta se desbloquee mediante un suave clic. Posteriormente vuelva a colocar todas las partes.



i Nota: Quite el seguro a la puerta

Cuando la lavadora se encuentra en un estado seguro (debajo del nivel del agua debajo de la ventana a cierta distancia, la temperatura del barril por debajo de 55 °C, el barril interior no giró), puede abrir las puertas de la máquina.

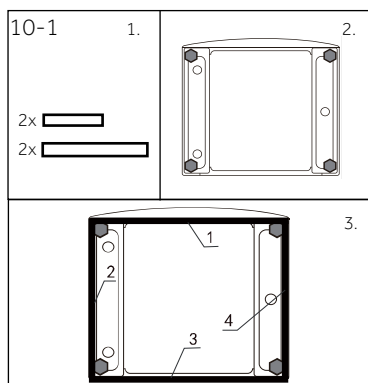
10.1 Preparación

- ▶ Saque el aparato del embalaje.
- ▶ Retire todo el material de embalaje incluyendo la base de poliestireno, manténgalos fuera del alcance de los niños. Al abrir el paquete, se podrían observar gotas de agua en la bolsa de plástico y ojo de buey. Este fenómeno normal resulta de las pruebas de agua en la fábrica.



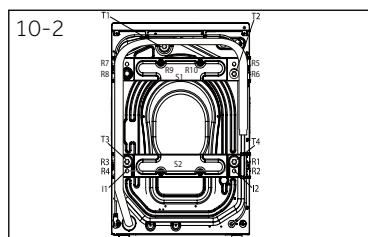
Nota: Eliminación del embalaje

Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.



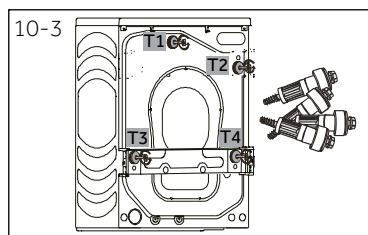
10.2 OPCIONAL: Instale las almohadillas reductoras de ruido

1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará algunas almohadillas de reducción de ruido, que se utilizan para reducir el ruido. (Il. 10-1).
2. Coloque la lavadora de costado, con el ojo de buey apuntando hacia arriba, la parte inferior hacia el operador.
3. Retire las almohadillas de reducción de ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; péguela alrededor de la parte inferior; las almohadillas de reducción de ruido debajo del gabinete de la lavadora como se muestra en la imagen 3. (dos almohadillas más largas en la posición 1 y 3, dos más cortas almohadillas en las posiciones 2 y 4). Finalmente ajuste el equipo de nuevo en posición vertical.



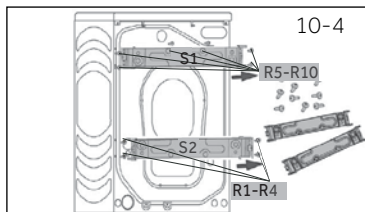
10.3 Desmote los tornillos de transporte

Los pernos de transporte en la parte trasera están diseñados para sujetar componentes vibratorios en el interior del aparato durante el transporte para evitar el daño interno. Todos los elementos (I, R, S y T, Il. 10-2) deben retirarse antes de su uso.

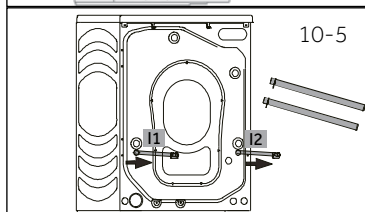


1. Retire los cuatro tornillos (T1-T4) (Il. 10-3).

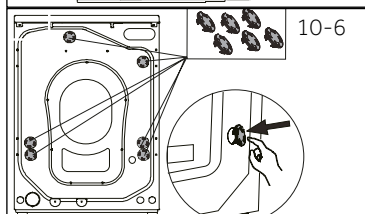
2. Retire los 10 tornillos (R1 - R10) del refuerzo trasero inferior. Saque los refuerzos (S1 y S2) de la máquina.*HWD100.



3. Sacar las 2 barras de hierro I1 e I2 (Il. 10-5) (Sólo HWD 100)



4. Llene los seis huecos dejados con tapones de cierre (Il. 10-6).



Nota: Guardar en lugar seguro

Conserve los tornillos de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Si el aparato se va a mover vuelva a instalar los tornillos.

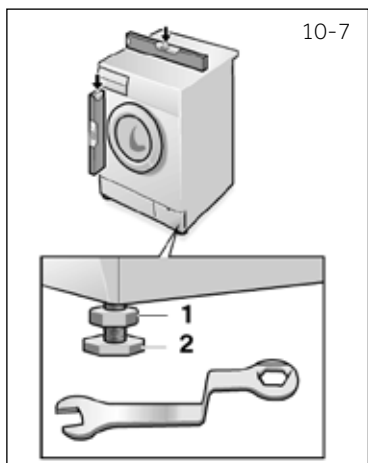
10.4 Traslado del aparato

Si la máquina va a ser trasladada a un lugar distante, vuelva a colocar los tornillos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños:

10.5 Alineación del aparato

Ajuste todas las patas (Il. 10-7) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto reducirá al mínimo las vibraciones y por lo tanto el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Se recomienda utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El piso debe ser tan estable y plano como sea posible.

1. Suelte la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando el pie (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa



10.6 Conexión del desagüe

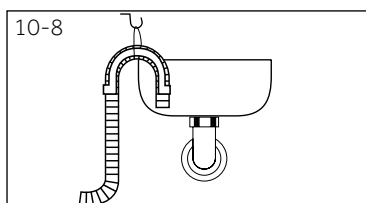
Fije el tubo de desagüe correctamente a la tubería. ¡La manguera tiene que llegar en un momento dado una altura entre 80 y 100 cm por encima de la línea de fondo del aparato! Si es posible siempre mantenga la manguera de desagüe fija al clip en el aparato de nuevo.



¡ADVERTENCIA!

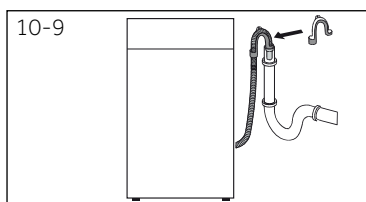
- ▶ Use solo el conjunto de la manguera suministrado para la conexión.
- ▶ ¡Nunca use conjuntos de manguera viejos o usados!
- ▶ Conecte solo al abastecimiento de agua fría.
- ▶ Antes de la conexión, revise si el agua está limpia y clara.

Ahora se pueden realizar las siguientes conexiones:



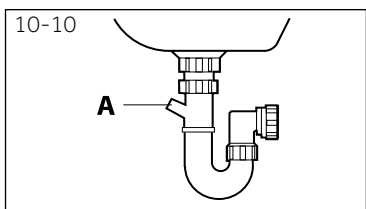
10.6.1 Manguera de desagüe hacia el fregadero

- ▶ Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero con un tamaño adecuado (Il. 10-8).
- ▶ Proteja el soporte en U lo suficiente contra el deslizamiento.



10.6.2 Drene la manguera hacia el desagüe

- ▶ El diámetro interno de la tubería vertical con desahogo del aire debe ser de 40 mm. mínimo.
- ▶ Ponga la manguera de desagüe de aprox. 80-100 mm en la tubería de desagüe.
- ▶ Una el soporte en U y asegúrelo bien (Il. 10-9).



10.6.3 Drene la manguera hacia el fregadero

- ▶ La unión debe estar por encima del sifón
- ▶ Una conexión de espiga es normalmente cerrada por una almohadilla (A). Eso debe ser eliminado para evitar cualquier disfunción (Il. 10-10).
- ▶ Asegure la manguera con una abrazadera.



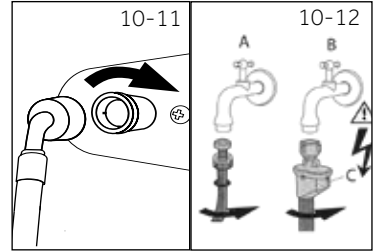
¡PRECAUCIÓN!

- ▶ La manguera de desagüe no debe ser sumergida en agua y debe ser fijada firmemente e instalarse libre de fugas. Si la manguera de desagüe se coloca en el suelo o si la tubería se encuentra a una altura inferior a 80 cm, la lavadora desaguará continuamente mientras se llena la tina (auto-sifón).
- ▶ El tubo de descarga no se debe extender. De ser necesario contacte al servicio de postventas.

10.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que se inserten las juntas.

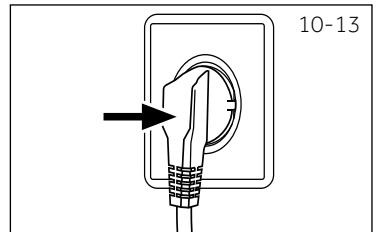
1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo en ángulo al aparato (Il. 10-11). Apriete la junta de tornillo con la mano.
2. El otro extremo se conecta a una llave de agua con una cuerda de 3/4 de pulg (Il. 10-12).



10.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- ▶ la fuente de corriente, el enchufe y los fusibles son adecuados, según la placa de especificaciones.
- ▶ la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- ▶ el enchufe y el toma corriente son compatibles.
- ▶ **Solo para el Reino Unido:** El enchufe para el Reino Unido cumple con la norma BS1363A.



Enchufe el aparato eléctrico en la toma de corriente (Il. 10-13).



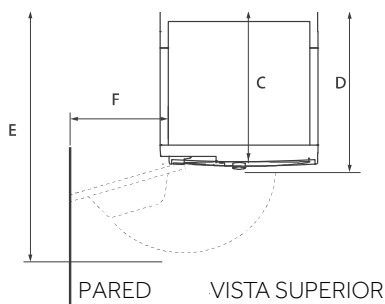
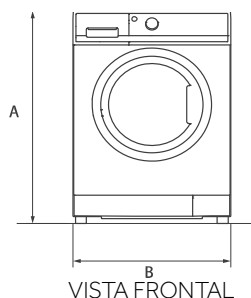
¡ADVERTENCIA!

- ▶ ¡Asegúrese siempre de que todas las conexiones (suministro de corriente, la manguera de desagüe y de agua potable) estén firmes, secas y sin fugas!
- ▶ Tenga cuidado de que estas piezas nunca sean aplastadas, retorcidas, o dobladas
- ▶ Si el cable de corriente está dañado, debe ser sustituido por el agente de servicio (vea la tarjeta de garantía) con el fin de evitar situaciones de peligro.

11.1 Datos técnicos adicionales

	HWD100	HWD90	HWD80
Voltaje en V	220-240 V~/50Hz		
Corriente en A	10		
Potencia máx. (W)	2000		
Presión del agua en MPa	0,03-≤P≤1		
Peso neto en kg	81	81	75

11,2- Descripción del producto



Dimensiones del producto	HWD 100	HWD 90	HWD 80
A Altura total del producto en mm	850	850	850
B Ancho total del producto en mm	595	595	595
C Fondo total del producto (Al tamaño de la placa de control principal) mm	530	460	460
D Fondo de la puerta abierta en mm	600	530	530
E Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente mm	1120	1050	1050
F Fondo total del producto (incluyendo el grosor de la puerta) en mm	300	300	300



Nota: Altura exacta

La altura exacta de lavadora depende de cuánto se extienden los pies desde la base de máquina. El hueco donde se instala su lavadora debe ser al menos 40mm más amplio y 20mm más profundo que sus dimensiones.

11.3 Normas y directivas



Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ el área de Servicio y Soporte en www.haier.com, donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo _____ N° de serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

Direcciones de Haier en Europa			
País*	Dirección postal	País*	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Francia	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALEMANIA	Polonia República Checa Hungría Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsovia POLONIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Reino Unido		

*Para obtener más información por favor consulte www.haier.com

HWD80-B14959U1 HWD80-B14959S8U1 HWD90-B14959U1 HWD90-B14959S8U1 HWD100-B14959U1 HWD100-B14959S8U1

Haier